



Treaty Series No. 2 (1942)

TREATY  
FOR AN ALLIANCE IN THE  
WAR AGAINST HITLERITE GERMANY AND  
HER ASSOCIATES IN EUROPE

and providing also for

COLLABORATION AND  
MUTUAL ASSISTANCE THEREAFTER

concluded between His Majesty in respect of the United Kingdom  
and the Presidium of the Supreme Council of the  
Union of Soviet Socialist Republics

London, May 26, 1942

[Ratifications exchanged at Moscow, July 4, 1942]

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs  
to Parliament by Command of His Majesty*

LONDON

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased directly from H.M. STATIONERY OFFICE at the following addresses:

York House, Kingsway, London, W.C. 2; 120 George Street, Edinburgh 2;

39-41 King Street, Manchester 2; 1 St. Andrew's Crescent, Cardiff;

80 Chichester Street, Belfast;

or through any bookseller

1942

Price 2d. net

Cmd. 6376

London, May 26, 1942.

---

[Ratifications exchanged at Moscow, July 4, 1942.]

---

TREATY OF ALLIANCE IN THE WAR AGAINST HITLERITE GERMANY AND HER ASSOCIATES IN EUROPE AND, OF COLLABORATION AND MUTUAL ASSISTANCE THEREAFTER CONCLUDED BETWEEN THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND.

HIS Majesty The King of Great Britain, Ireland, and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, and the Presidium of the Supreme Council of the Union of Soviet Socialist Republics;

Desiring to confirm the stipulations of the Agreement between His Majesty's Government in the United Kingdom and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics for joint action in the war against Germany, signed at Moscow on the 12th July, 1941<sup>(1)</sup>, and to replace them by a formal treaty;

Desiring to contribute after the war to the maintenance of peace and to the prevention of further aggression by Germany or the States associated with her in acts of aggression in Europe;

Desiring, moreover, to give expression to their intention to collaborate closely with one another as well as with the other United Nations at the peace settlement and during the ensuing period of reconstruction on the basis of the principles enunciated in the declaration made on the 14th August, 1941<sup>(2)</sup> by the President of the United States of America and the Prime Minister of Great Britain to which the Government of the Union of Soviet Socialist Republics has adhered;

Desiring, finally, to provide for mutual assistance in the event of an attack upon either High Contracting Party by Germany or any of the States associated with her in acts of aggression in Europe.

Have decided to conclude a treaty for that purpose and have appointed as their Plenipotentiaries:—

His Majesty The King of Great Britain, Ireland, and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India,

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

The Right Honourable Anthony Eden, M.P., His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs;

(1) "Treaty Series No. 15 (1941)." Cmd. 6304.

(2) "United States No. 3 (1941)." Cmd. 6321. (The declaration was drawn up by the Prime Minister and the President of the United States of America on August 12, 1941, and made public on August 14.)

The Presidium of the Supreme Council of the Union of Soviet Socialist Republics:

M. Vyacheslav Mikhailovich Molotov, People's Commissar for Foreign Affairs,

Who, having communicated their Full Powers, found in good and due form, have agreed as follows:—

## PART I.

### ARTICLE I.

In virtue of the alliance established between the United Kingdom and the Union of Soviet Socialist Republics the High Contracting Parties mutually undertake to afford one another military and other assistance and support of all kinds in the war against Germany and all those States which are associated with her in acts of aggression in Europe.

### ARTICLE II.

The High Contracting Parties undertake not to enter into any negotiations with the Hitlerite Government or any other Government in Germany that does not clearly renounce all aggressive intentions, and not to negotiate or conclude except by mutual consent any armistice or peace treaty with Germany or any other State associated with her in acts of aggression in Europe.

## PART II.

### ARTICLE III.

(1) The High Contracting Parties declare their desire to unite with other like-minded States in adopting proposals for common action to preserve peace and resist aggression in the post-war period.

(2) Pending the adoption of such proposals, they will after the termination of hostilities take all the measures in their power to render impossible a repetition of aggression and violation of the peace by Germany or any of the States associated with her in acts of aggression in Europe.

### ARTICLE IV.

Should one of the High Contracting Parties during the post-war period become involved in hostilities with Germany or any of the States mentioned in Article III (2) in consequence of an attack by that State against that Party, the other High Contracting Party will at once give to the Contracting Party so involved in hostilities all the military and other support and assistance in his power.

This Article shall remain in force until the High Contracting Parties, by mutual agreement, shall recognise that it is superseded by the adoption of the proposals contemplated in Article III (1). In default of the adoption of such proposals, it shall remain in force for a period of twenty years, and thereafter until terminated by either High Contracting Party, as provided in Article VIII.

## ARTICLE V.

The High Contracting Parties, having regard to the interests of the security of each of them, agree to work together in close and friendly collaboration after the re-establishment of peace for the organisation of security and economic prosperity in Europe. They will take into account the interests of the United Nations in these objects, and they will act in accordance with the two principles of not seeking territorial aggrandisement for themselves and of non-interference in the internal affairs of other States.

## ARTICLE VI.

The High Contracting Parties agree to render one another all possible economic assistance after the war.

## ARTICLE VII.

Each High Contracting Party undertakes not to conclude any alliance and not to take part in any coalition directed against the other High Contracting Party.

## ARTICLE VIII.

The present Treaty is subject to ratification in the shortest possible time and the instruments of ratification shall be exchanged in Moscow as soon as possible.

It comes into force immediately on the exchange of the instruments of ratification and shall thereupon replace the Agreement between the Government of the Union of Soviet Socialist Republics and His Majesty's Government in the United Kingdom, signed at Moscow on the 12th July, 1941.

Part I of the present Treaty shall remain in force until the re-establishment of peace between the High Contracting Parties and Germany and the Powers associated with her in acts of aggression in Europe.

Part II of the present Treaty shall remain in force for a period of twenty years. Thereafter, unless twelve months' notice has been given by either Party to terminate the Treaty at the end of the said period of twenty years, it shall continue in force until twelve months after either High Contracting Party shall have given notice to the other in writing of his intention to terminate it.

In witness whereof the above-named Plenipotentiaries have signed the present Treaty and have affixed thereto their seals.

Done in duplicate in London on the 26th day of May, 1942, in the English and Russian languages, both texts being equally authentic.

(L.S.) ANTHONY EDEN.

(L.S.) V. MOLOTOV.

---

Д О Г О В О Р

МЕЖДУ СОЕДИНЕННЫМ КОРОЛЕВСТВОМ В ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СССР О СОЮЗЕ В ВОЙНЕ ПРОТИВ ГИТЛЕРОВСКОЙ ГЕРМАНИИ И ЕЕ СООБЩИКОВ В ЕВРОПЕ И О СОТРУДНИЧЕСТВЕ И ВЗАИМНОЙ ПОМОЩИ ПОСЛЕ ВОЙНЫ.

Его Величество король Великобритании, Ирландии и британских владений за морями, император Индии и

Президиум Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик,

желая подтвердить условия Соглашения между Правительством Его Величества в Соединенном Королевстве и Правительством СССР о совместных действиях в войне против Германии, подписанного в Москве 12 июля 1941 года, и заменить его формальным Договором ;

желая содействовать после войны поддержанию мира и предупреждению дальнейшей агрессии со стороны Германии или государств, связанных с нею в актах агрессии в Европе ;

желая далее дать выражение своему намерению к тесному сотрудничеству друг с другом, а также с другими Объединенными Нациями при выработке Мирного Договора и во время последующего периода реконструкции на базе принципов, провозглашенных в декларации Президента Соединенных Штатов Америки и Премьер-Министра Великобритании от 14 августа 1941 г., к которой присоединилось также Правительство СССР ;

желая, наконец, обеспечить взаимную помощь в случае нападения на одну из Высоких Договаривающихся Сторон Германии или всякого иного государства, связанного с ней в актах агрессии в Европе,

решили с этой целью заключить Договор и назначили в качестве своих полномочных представителей

Его Величество король Великобритании, Ирландии и британских владений за морями, император Индии от имени Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Достопочтенного Антони Идена, Члена Парламента, Министра Иностранных Дел Его Величества,

Президиум Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик Вячеслава Михайловича Молотова, Народного Комиссара Иностранных Дел,

которые по пред"явлении своих полномочий, найденных в надлежащей форме, согласились о нижеследующем :

### Часть I

Статья I. В силу союза, установленного между Соединенным Королевством и Союзом Советских Социалистических Республик, Высокие Договаривающиеся Стороны взаимно обязуются оказывать друг другу военную и другую помощь и поддержку всякого рода в войне против Германии и всех тех государств, которые связаны с ней в актах агрессии в Европе.

Статья II. Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются не вступать ни в какие переговоры с гитлеровским правительством или любым другим правительством в Германии, которое ясно не откажется от всех агрессивных намерений, и не вести переговоров или не заключать перемирия или мирного договора с Германией или любым другим государством, связанным с ней в актах агрессии в Европе, иначе, как по взаимному согласию.

### Часть II

Статья III. /I/ Высокие Договаривающиеся Стороны заявляют о своем желании об"единиться с другими единомышленными государствами в принятии предложений об общих дей-

ствиях в послевоенный период в целях сохранения мира и сопротивления агрессии.

/2/ Впредь до одобрения таких предложений они примут после окончания военных действий все меры, находящиеся в их власти, чтобы сделать невозможным повторение агрессии и нарушение мира Германией или любым из государств, связанных с ней в актах агрессии в Европе.

Статья IV. Если одна из Высоких Договаривающихся Сторон в послевоенный период снова окажется вовлеченной в военные действия с Германией или всяким иным государством, упомянутым в статье III / пункт 2 /, в результате нападения этого государства на данную сторону, то другая Высокая Договаривающаяся Сторона сразу же окажет Договаривающейся Стороне, вовлеченной таким образом в военные действия, всякую военную и другую помощь и содействие, лежащие в ее власти.

Эта статья останется в силе до того, как по обоюдному согласию Высоких Договаривающихся Сторон она будет признана излишней, в виду принятия ими предложений, упомянутых в статье III / I /. Если таковые предложения не будут приняты, она останется в силе на период в 20 лет и после того впредь до отказа от нее со стороны любой из Высоких Договаривающихся Сторон в соответствии с условиями статьи VIII.

Статья V. Высокие Договаривающиеся Стороны с учетом интересов безопасности каждой из них согласились работать совместно в тесном и дружеском сотрудничестве после восстановления мира в целях организации безопасности и экономического процветания в Европе. Они будут принимать во внимание интересы Объединенных Наций в осу-

ществлении указанных целей и будут также действовать в соответствии с двумя принципами - не стремиться к территориальным приобретениям для самих себя и не вмешиваться во внутренние дела других государств.

Статья VI. Высокие Договаривающиеся Стороны согласились оказывать друг другу после войны всякую взаимную экономическую помощь.

Статья VII. Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон обязуется не заключать никаких союзов и не принимать участия ни в каких коалициях, направленных против другой Высокой Договаривающейся Стороны.

Статья VIII. Настоящий Договор подлежит ратификации в кратчайший срок и обмен ратификационными грамотами должен произойти в Москве возможно скорее.

Он вступает в силу немедленно по обмене ратификационными грамотами и после того заменит собой Соглашение между Правительством Его Величества в Соединенном Королевстве и Правительством Союза Советских Социалистических Республик, подписанное в Москве 12 июля 1941 года.

Часть I-я настоящего Договора остается в силе до восстановления мира между Высокими Договаривающимися Сторонами и Германией и державами, связанными с ней в актах агрессии в Европе.

Часть II-я настоящего Договора остается в силе на период 20 лет. После того, если одна из Договаривающихся Сторон в конце указанного периода в 20 лет не сделает за 12 месяцев до срока заявления о своем желании отказаться от Договора, он будет продолжать оставаться в силе до тех пор, пока одна из Договари-

вающихся Сторон не сделает 12-месячного письменного предупреждения о своем намерении прекратить его действие.

В свидетельство чего вышеназванные полномочные представители подписали настоящий Договор и приложили к нему свои печати.

Учинен в Лондоне в 2-х экземплярах на русском и английском языках 26 мая 1942 года.

Оба текста имеют одинаковую силу.



(L.S.)



(L.S.)

